

### Sommaire

Eléments d'appréciation	1 - 2
Choix de statistiques d'intérêt conjoncturel	3 - 5
Résultats du test conjoncturel pour l'industrie genevoise	6 - 7
Fait marquant: main-d'œuvre étrangère à fin août 1983 — croissance moins forte	8

Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre.

Prix du numéro: 2 F. Abonnement annuel: 8 F; avec le «Bulletin statistique» et les «Aspects statistiques»: 23 F.

Reproduction autorisée avec mention de la source.

## éléments d'appréciation

### EN BREF

La conjoncture économique genevoise paraît se refroidir un peu au troisième trimestre 1983. La main-d'œuvre étrangère croît à un rythme plus faible alors que le chômage atteint un niveau relativement élevé. Dans l'industrie, l'image est contrastée: des branches parmi les plus importantes (machines, métallurgie) tournent au ralenti alors que d'autres (alimentation-boissons-tabac, chimie) ont une activité soutenue. Dans les branches liées au tourisme (hôtellerie, transports aériens), l'activité fléchit quelque peu. La croissance de la masse salariale est moins forte alors que la hausse des prix marque le pas.

### EMPLOI-CHOMAGE

Le nombre des **travailleurs étrangers** continue d'augmenter, mais à un rythme plus faible: à fin septembre, l'augmentation annuelle du nombre des travailleurs sous permis B ou C se monte à 1 232 (contre 1 855 il y a un an) celle des frontaliers à 350 (contre 1 224). Le nombre des **chômeurs complets**, en diminution durant le trimestre précédent, augmente à nouveau: 1 754 à fin septembre, contre 1 727 à fin juin et 1 600 à fin août. En une année, les travailleurs au chômage ont augmenté de 807 unités. Les offres d'emploi (974 à fin septembre) sont nettement inférieures au nombre de demandeurs d'emploi.

Le **chômage partiel** augmente également: 1 737 chômeurs partiels à fin septembre contre 1 693 à la fin du second trimestre et 1 056 à fin septembre 1982. Toutefois, le nombre moyen d'heures chômées par mois est en recul: 56 285, contre 81 405 durant le trimestre précédent.

### INDUSTRIE

Au troisième trimestre, selon les résultats du test conjoncturel, la situation dans l'industrie reste peu satisfaisante. L'inversion à la hausse de la tendance constatée au trimestre précédent ne se confirme pas. L'indicateur synthétique de la marche des affaires se situe dans une zone négative à  $-25$  en moyenne, sans changement par rapport au trimestre précédent. Le degré d'utilisation de la capacité technique recule de près de 3% pour atteindre 77,9%. Les perspectives indiquent qu'une légère majorité de responsables d'entreprise attendent une baisse d'activité pour la fin de l'année.

L'essentiel de la tendance actuelle provient de la mauvaise situation persistante de la branche des **machines et appareils** où une forte proportion de répondants jugent que les carnets de commandes sont trop faibles. L'indicateur de production se situe également dans une zone négative et la capacité technique n'est utilisée qu'aux deux tiers, en baisse de 3,5% par rapport au trimestre précédent. Dans la **métallurgie**, l'échantillon de répondants à l'enquête est trop restreint pour que l'on puisse analyser en détail les résultats. Cependant, un indicateur indirect, la consommation d'électricité des entreprises de la branche, permet d'observer un recul sensible de la production. L'indicateur de la marche des affaires de l'**horlogerie-bijouterie** est également en baisse:  $-23$  en moyenne pour le trimestre contre  $-9$  au précédent. L'entrée de commandes globale est en recul bien que les commandes de l'étranger soient en hausse. Dans l'**alimentation-boissons-tabac**, l'indicateur de la marche des affaires gagne encore 9 points et atteint  $+16$  en moyenne. Les prévisions pour la fin de l'année sont favorables et ce bon climat devrait persister au début de 1984. La **chimie** connaît également une conjoncture nettement favorable. L'évolution prévue pour la fin de l'année est positive mais on s'attend à un ralentissement au début de 1984.

## CONSTRUCTION

Le troisième trimestre 1983 est caractérisé par une baisse du coût des mises en chantier de 3,2% par rapport au trimestre précédent. Toutefois, les résultats des trois premiers trimestres sont supérieurs de 39,3% à ceux de la même période de 1982. Compte tenu d'une diminution des bâtiments terminés ce trimestre, la réserve de travail (bâtiments en construction) a légèrement augmenté. Dans le domaine spécifique du logement, on note au troisième trimestre une augmentation des requêtes, des autorisés et des terminés. Le cumul des trois premiers trimestres de 1983 fait apparaître une augmentation de 12,1% des requêtes et de 117,0% des logements autorisés, et une diminution de 9,4% des logements terminés par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

## AEROPORT

Au troisième trimestre, le nombre de **passagers du trafic commercial local** s'élève à 1 119 109, en recul de 0,2% par rapport à la même période de l'an dernier. Pour les neuf premiers mois de l'année, la baisse est de 1,0%. Elle se répartit à la fois sur le trafic de ligne (-0,4%) et surtout sur le trafic «charter» (-5,9%).

Le **fret local** est à la hausse: le poids des marchandises transportées au cours du trimestre s'élève à 8 756 tonnes, soit 15,6% de plus en un an. Après le creux des années 1981 et 1982, la reprise est nette puisque, de janvier à septembre, la croissance du tonnage est de 8,8% par rapport à la même période de l'an passé.

## HOTELLERIE

Le trimestre d'été a été marqué par un léger fléchissement de la demande touristique; de juin à août, l'hôtellerie a enregistré un déficit de 1,3% du nombre de nuitées par rapport à la même période de 1982. Le recul persistant de l'apport des pays européens (-8,1%) n'a été que partiellement compensé par la reprise du tourisme en provenance des Etats-Unis (+18,9%) et par la progression de la demande intérieure (+7,7%). En raison d'une réduction de l'offre de lits (-300), le taux moyen d'occupation est passé en un an de 63,6% à 64,2%.

## ELECTRICITE

Au troisième trimestre, on constate un affaiblissement de la croissance de la consommation d'électricité du réseau genevois (sans le CERN). Pour les neuf premiers mois de l'année, l'augmentation est de 3,4% par rapport à la même période de 1982, alors qu'un an auparavant le taux était de 5,4%.

## CONSOMMATION

Les derniers résultats disponibles de l'enquête auprès des consommateurs sont ceux de juillet, publiés dans le numéro 19 des «Reflets conjoncturels». Rappelons que le **climat de consommation** reste déprimé (-18) alors que la situation est considérée comme satisfaisante lorsque l'indicateur est au niveau 0.

Au cours des mois d'été (juin, juillet, août), le nombre des **voitures neuves mises en circulation** s'est élevé à 5 160, en recul de 1,6% par rapport à la même période de 1982. La tendance est stationnaire depuis un an dans ce domaine, la croissance du début de l'année étant compensée par un déclin durant le printemps et l'été. En termes de parts de marché, par rapport à l'été 1982, les voitures allemandes gagnent 2% avec 41% des immatriculations, aux dépens des voitures françaises: 13% (-1%) et des voitures japonaises: 23% (-1%); la part des voitures italiennes reste inchangée avec 19%.

## PRIX

Perceptible depuis fin 1982, le ralentissement de la hausse des **prix à la consommation** s'est renforcé au cours du troisième trimestre (+0,2% de fin juin à fin septembre) en raison notamment d'un fléchissement des prix de l'alimentation. La progression des prix en octobre est de +0,3%. Mesurée depuis le début de l'année, soit en dix mois, elle reste la plus faible constatée depuis 1978 (+2,3%).

La reprise de la progression de l'indice suisse des **prix de gros**, déjà manifeste au deuxième trimestre, se confirme au troisième (+0,9%). L'accélération de la hausse des prix des matières premières et, en particulier, la remontée des prix des denrées alimentaires, expliquent ce redressement. L'augmentation de cet indice pendant les neuf premiers mois de l'année (+1,2%) est également la plus faible enregistrée depuis 1978.

## SALAIRES - MOUVEMENT DE FONDS DES CCP

Au cours du deuxième trimestre, la **masse salariale** versée par les entreprises du canton s'est accrue de 7,4% par rapport à la période correspondante de 1982. Depuis le début de l'année la hausse se chiffre à 9,1%, la tendance pour 1983 s'inscrivant entre 7,5% et 8,0%.

S'agissant du **mouvement de fonds des CCP**, on observe un ralentissement du taux de croissance au troisième trimestre (+7,9%). La progression des neuf premiers mois (+9,2%) se situe légèrement au-dessus de la tendance pour l'ensemble de l'année (entre 8,5 et 9,0%).

## COMMERCE EXTERIEUR

Au troisième trimestre, le commerce extérieur, en valeur, du canton avec l'étranger est en forte augmentation. Les **importations** atteignent 1 210,9 millions de francs (+22,3% par rapport à la même période de l'an passé) et les **exportations** 1 015,4 millions de francs (+15,3%). Cette croissance permet de combler quelque peu le retard accumulé en début d'année. Pour les neuf premiers mois de 1983, les achats à l'étranger ont augmenté de 3,5% alors que les ventes restent au-dessous du niveau atteint l'année précédente (-1,1%). Les chiffres globaux donnent cependant une image trompeuse en raison de l'importance de la rubrique «bijouterie, pierres gemmes» qui porte sur des sommes considérables, alors qu'une partie importante de celle-ci, les pierres gemmes, est l'objet d'un commerce relativement indépendant de la marche économique générale du canton. Si l'on exclut l'ensemble de la rubrique (il n'est pas possible actuellement de différencier la bijouterie des pierres gemmes), on observe une croissance moins forte des importations (2,0%), alors que les exportations sont en nette expansion (+6,2%) par rapport aux neuf premiers mois de 1982.

En ce qui concerne les produits en relation avec les principales industries du canton, on constate une forte augmentation des ventes à l'étranger des produits chimiques (+15,3%) et de l'horlogerie (+10,4%). Les exportations de la métallurgie augmentent de 7% alors que celles de l'industrie des machines stagnent (+1,3%).

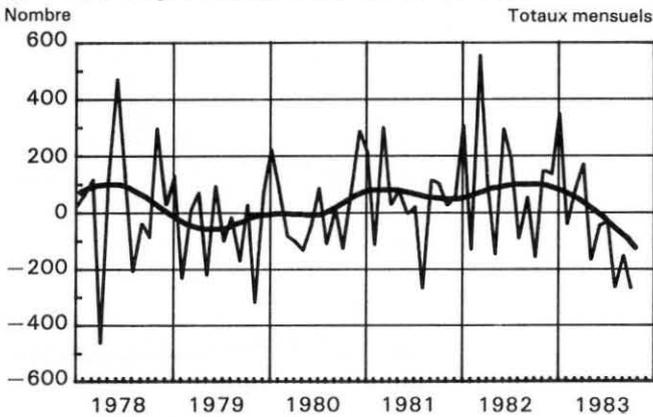
# choix de statistiques d'intérêt conjoncturel

Plus que la valeur absolue des séries, ce sont leurs variations qui, dans une optique conjoncturelle, doivent retenir l'attention. Certaines données permettent une observation directe des phénomènes économiques qu'elles recouvrent, par exemple, le nombre de nuitées dans les établissements hôteliers du canton. D'autres servent à les évaluer indirectement, tel est le cas de la consommation d'électricité de l'industrie, qui peut être considérée comme un des indicateurs de l'utilisation du parc des machines.

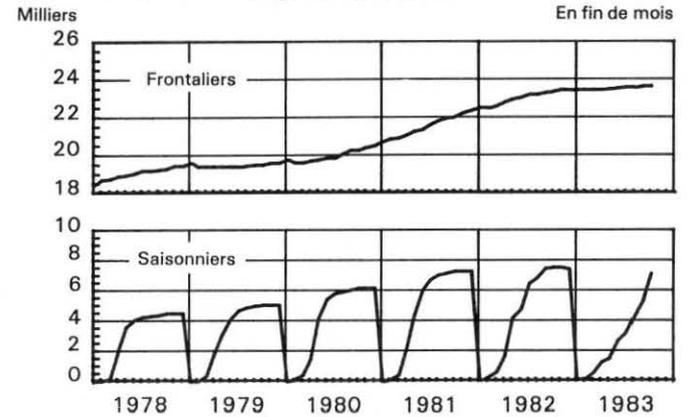
Les courbes fines représentent les **valeurs observées**; dans certains graphiques, les courbes plus épaisses et centrées mettent en évidence une approximation de la **tendance** calculée selon une méthode qui élimine en grande partie les irrégularités et les effets saisonniers.

Une feuille séparée, disponible sur demande, présente des explications sur les séries sélectionnées, en particulier sur les sources statistiques. D'autre part, on peut retrouver les valeurs observées ayant servi à la réalisation des graphiques dans le « bulletin statistique » trimestriel du SCS.

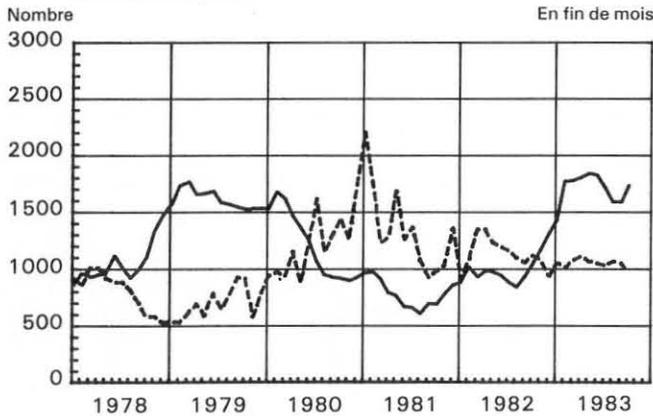
1. Gain migratoire des actifs sans les saisonniers



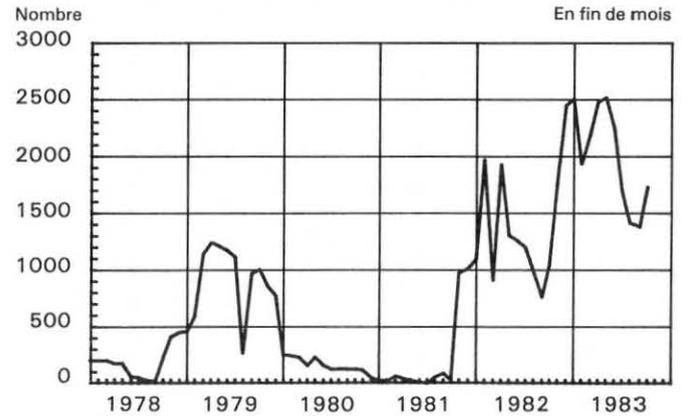
2. Travailleurs étrangers sous contrôle



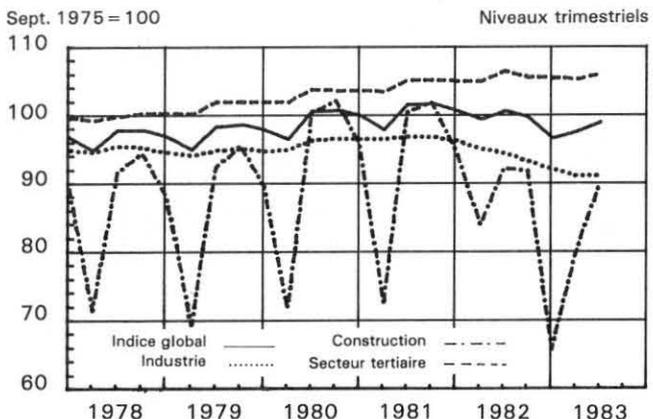
3. Chômeurs complets  
Offres d'emplois



4. Chômeurs partiels



5. Indice suisse des personnes occupées



6. Salaires versés selon enquête partielle du SCS

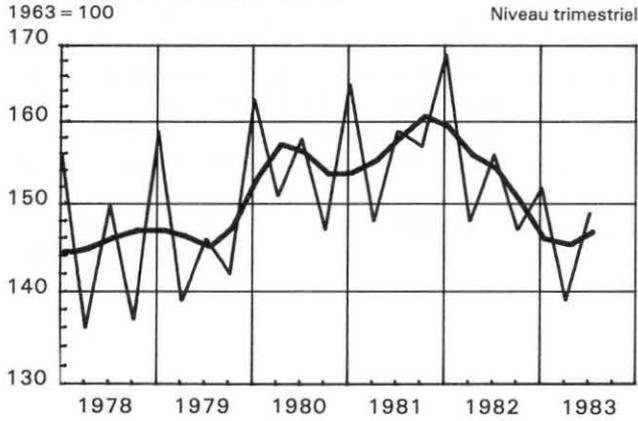


1 - 2  
Emploi

3 - 4  
Chômage

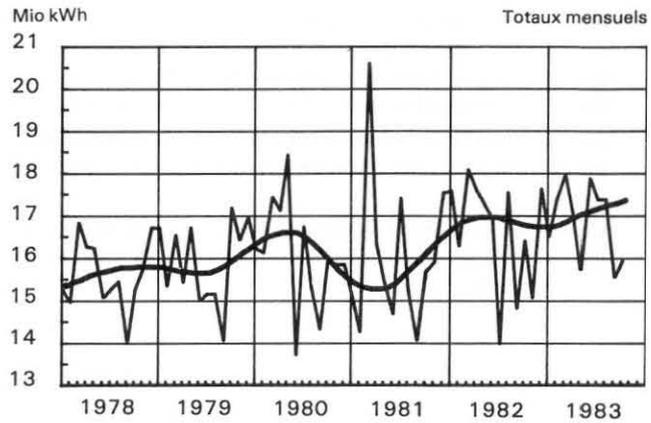
5  
Personnes occupées  
6  
Salaires

**7. Indice suisse de la production industrielle**  
(sans électricité, gaz, eau)

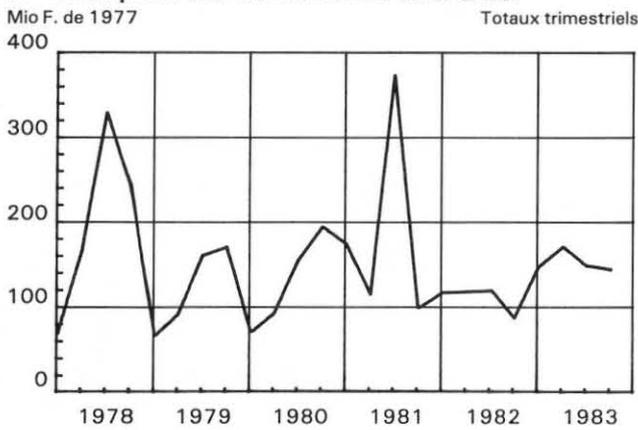


7 - 8  
Industrie

**8. Consommation d'électricité de l'industrie**

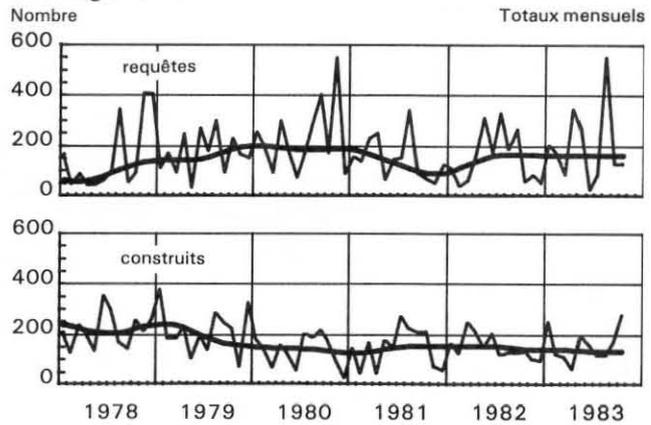


**9. Coût prévu des bâtiments mis en chantier**

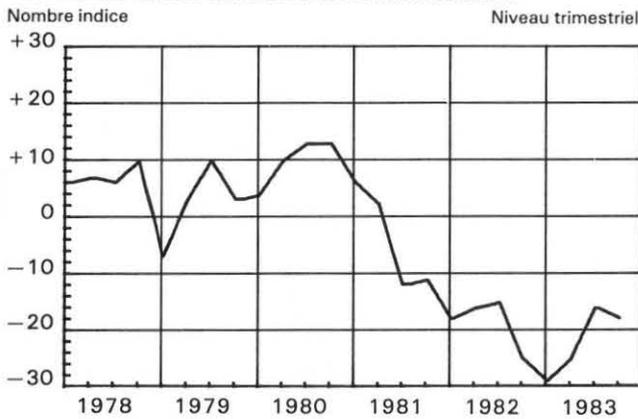


9 - 10  
Construction

**10. Logements**

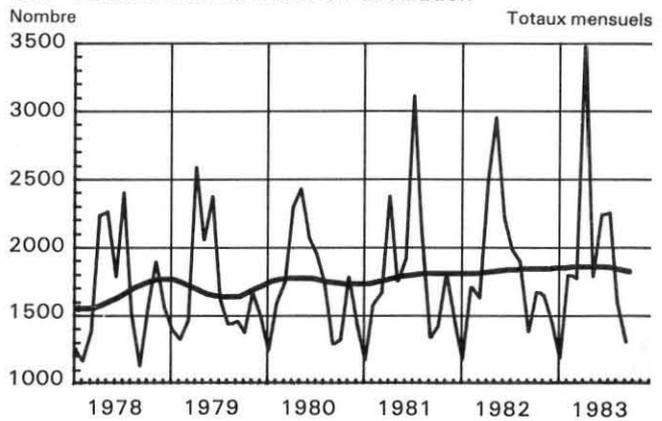


**11. Indice suisse du climat de consommation**

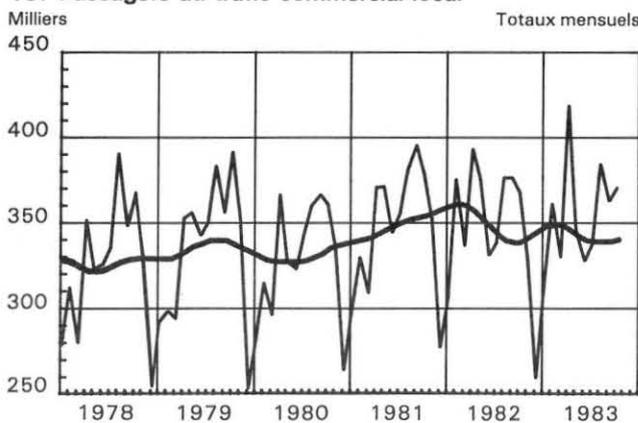


11 - 12  
Consommation

**12. Voitures neuves mises en circulation**

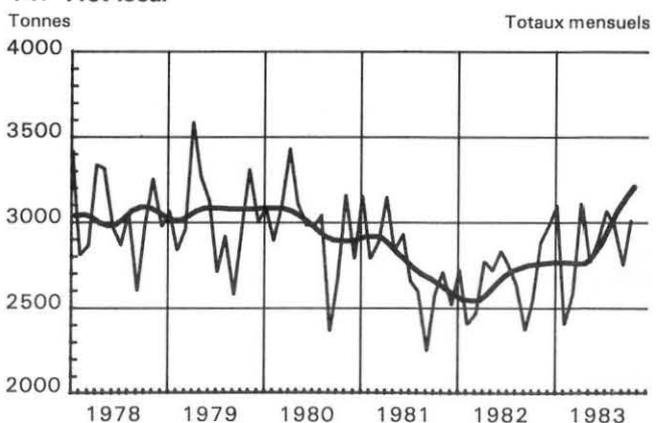


**13. Passagers du trafic commercial local**

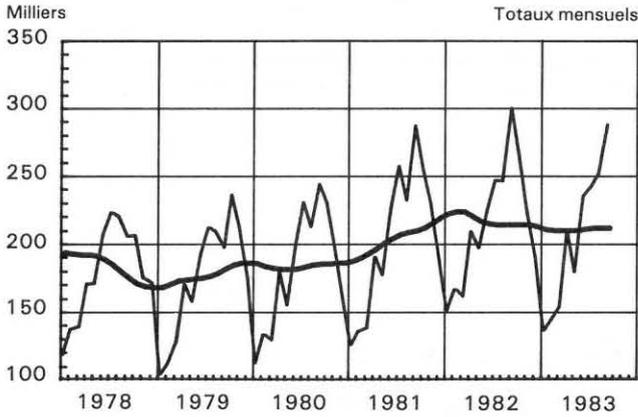


13 - 14  
Trafic aérien

**14. Fret local**



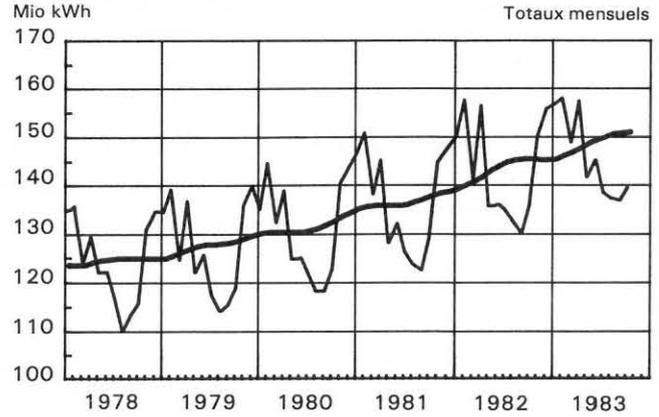
**15. Nuitées**



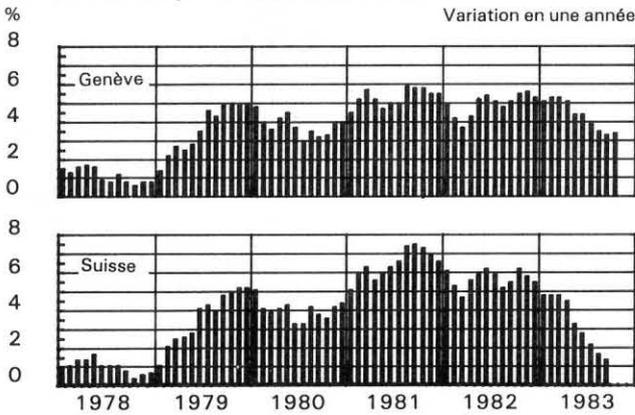
15  
Hôtellerie

16  
Energie

**16. Consommation d'électricité du réseau genevois (sans le CERN)**

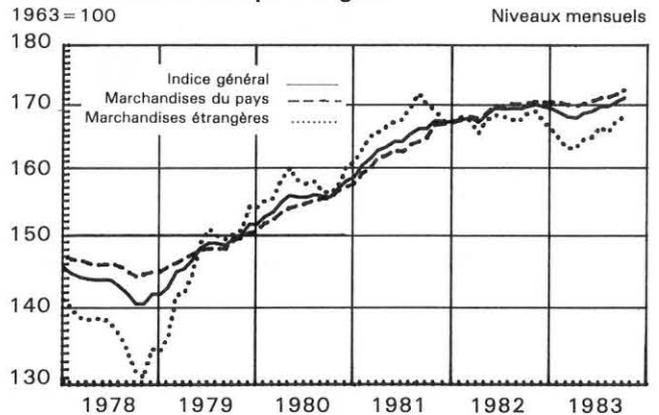


**17. Indice des prix à la consommation**

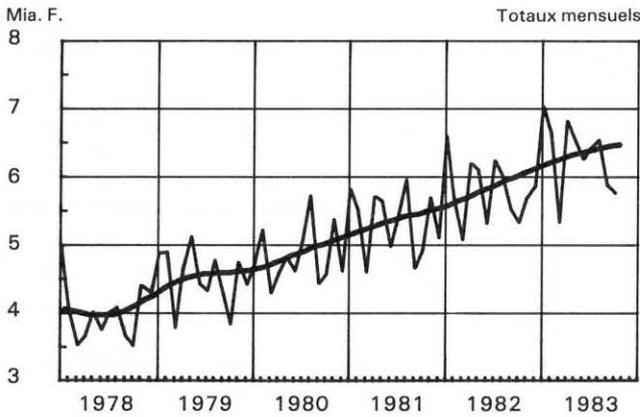


17 - 18  
Prix

**18. Indice suisse des prix de gros**



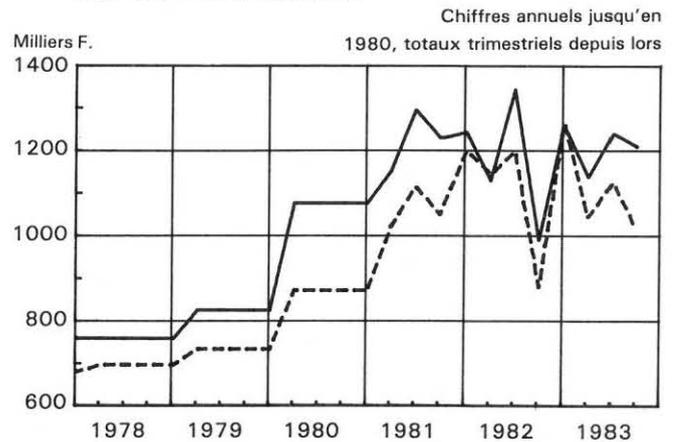
**19. Mouvement de fonds des CCP**



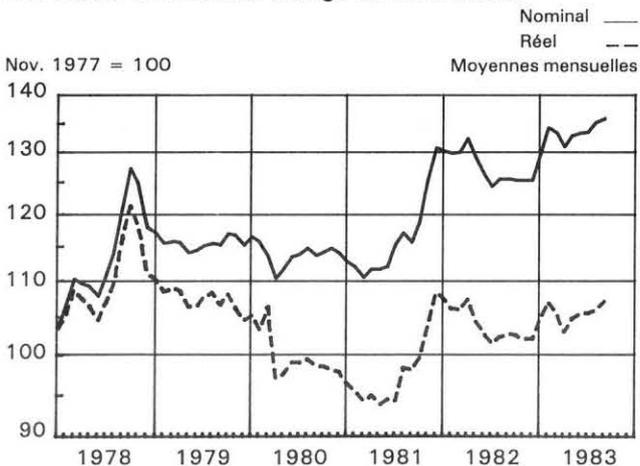
19  
Comptes de chèques postaux

20  
Commerce extérieur avec l'étranger

**20. Importations en valeur —  
Exportations en valeur --**



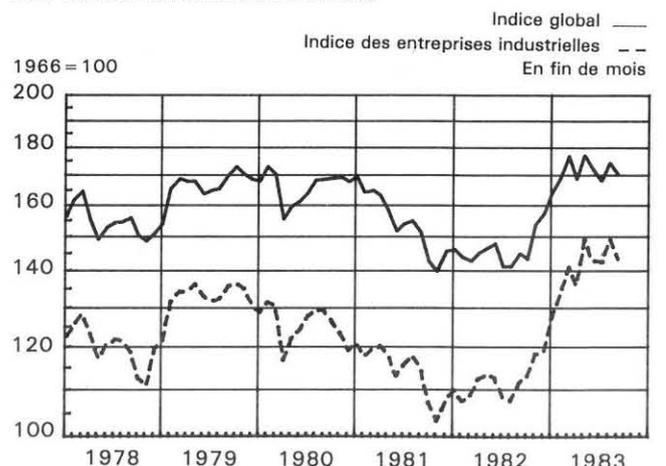
**21. Indice du cours de change du franc suisse**



21  
Cours de change

22  
Actions

**22. Indice des actions de la BNS**

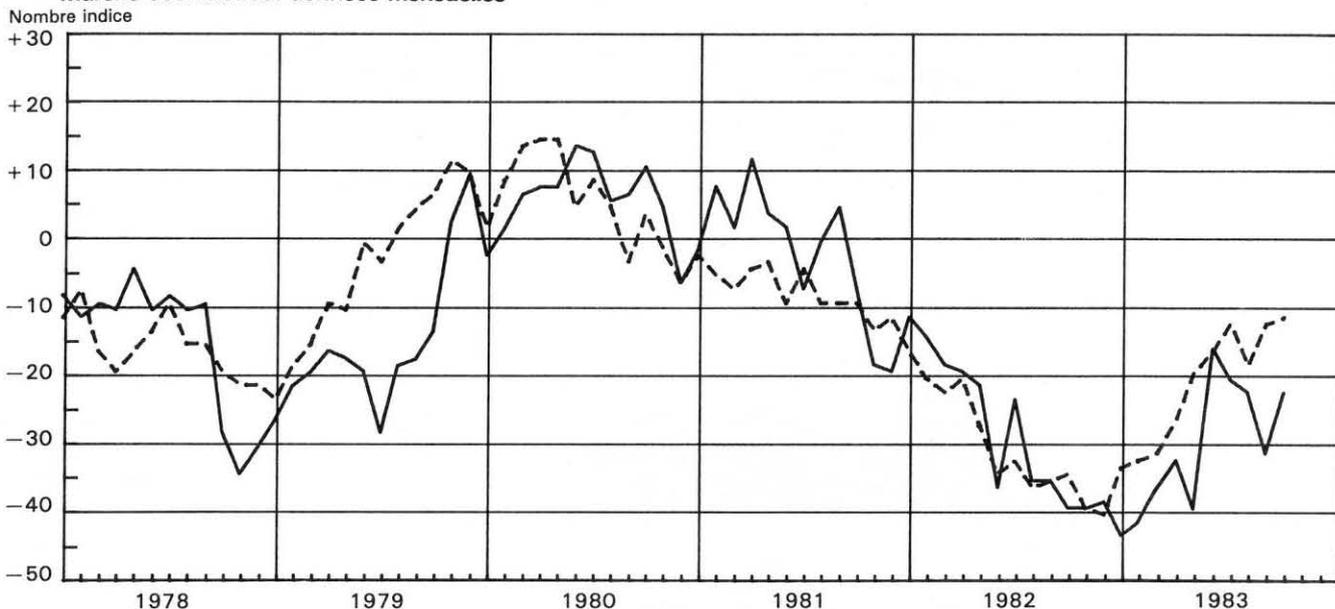


# résultats du test conjoncturel pour l'industrie genevoise

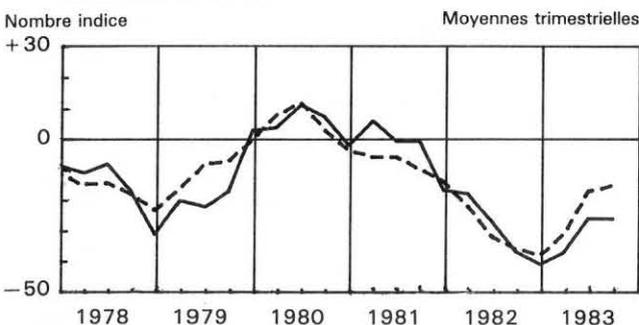
Le test conjoncturel est une application régionale de l'enquête conçue en Suisse par le Centre de recherches conjoncturelles (KOF) à l'EPFZ. Il est réalisé grâce à un échantillon d'entreprises qui répondent régulièrement à des questions, principalement qualitatives, sur la marche de leurs affaires. Une quantification des réponses intervient ensuite selon la **méthode du solde**. Les principes de l'enquête et des compléments méthodologiques figurent dans la feuille «Sources et méthodes des Reflets conjoncturels», mai 1983.

ensemble de l'industrie: genève — suisse ----

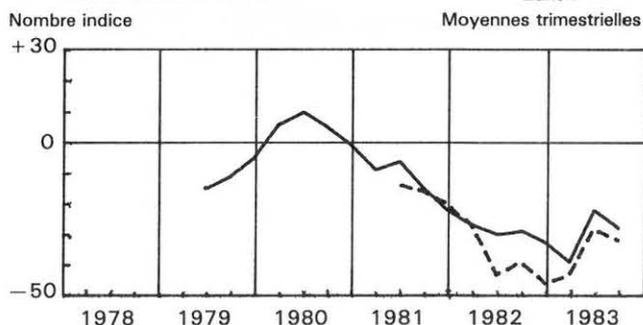
**Marche des affaires: données mensuelles**



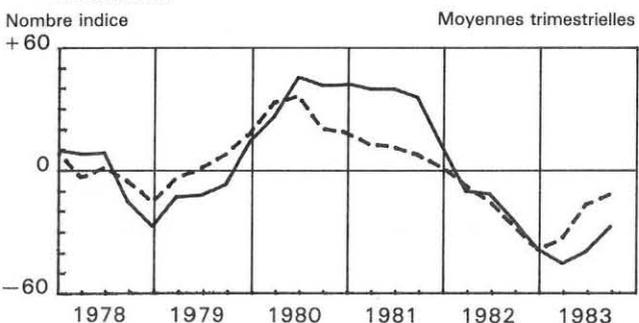
**Marche des affaires** Moyennes trimestrielles



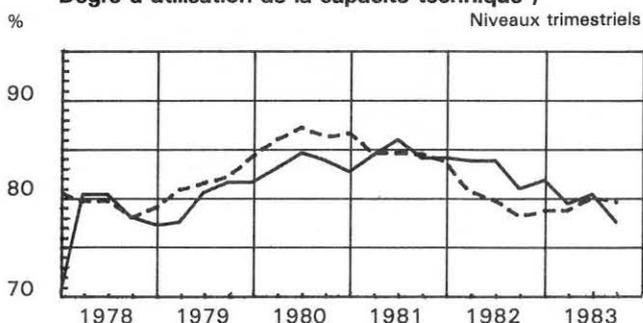
**Marche des affaires** Moyennes trimestrielles



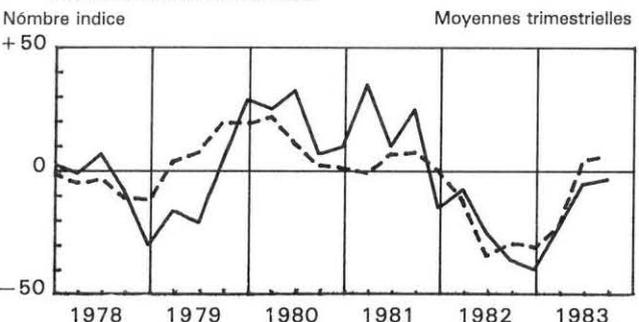
**Production** Moyennes trimestrielles



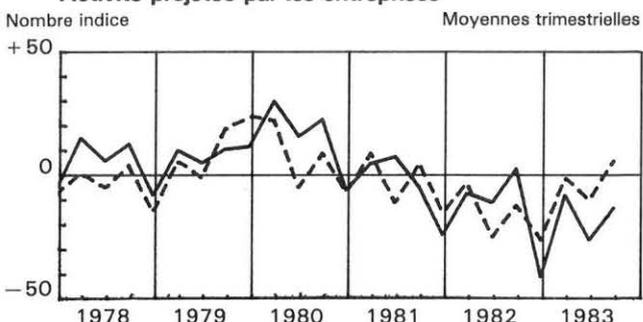
**Degré d'utilisation de la capacité technique<sup>1)</sup>** Niveaux trimestriels



**Entrées des commandes** Moyennes trimestrielles

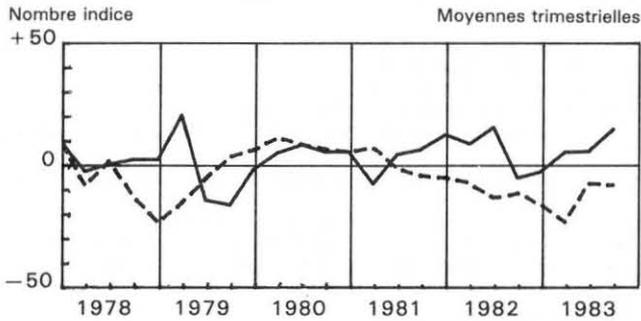


**Activité projetée par les entreprises** Moyennes trimestrielles

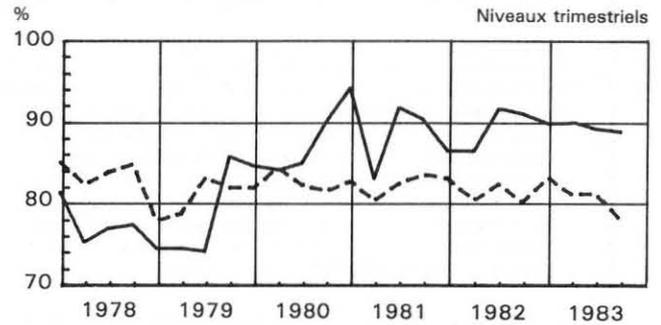


résultats des principales branches: genève — suisse ---

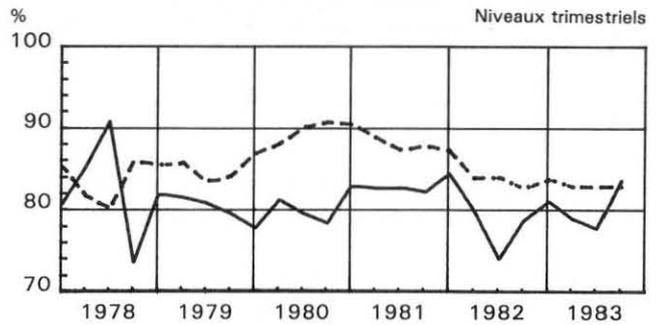
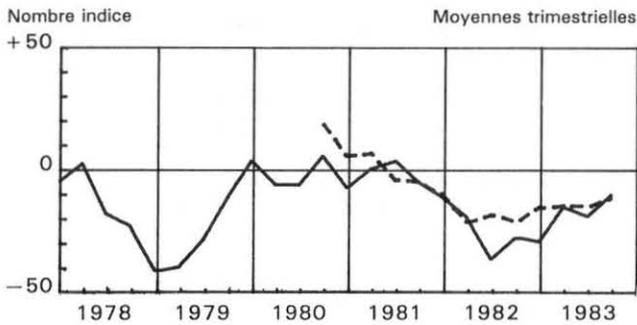
Marché des affaires



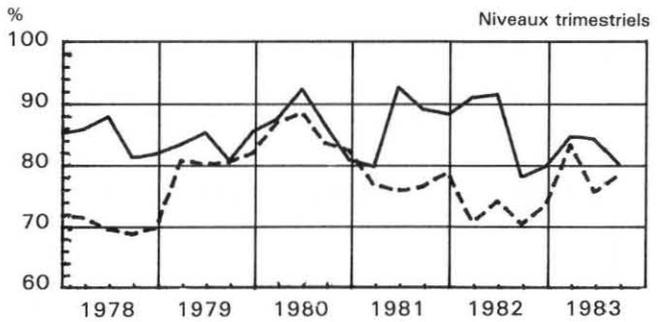
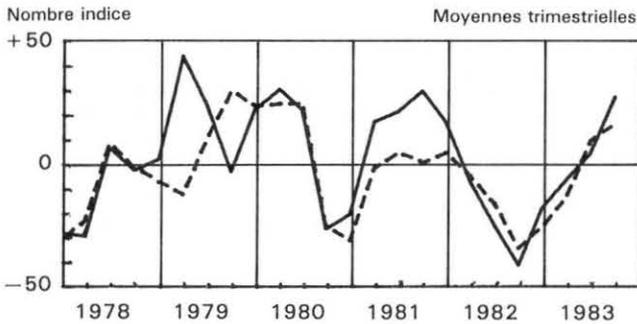
Degré d'utilisation de la capacité technique<sup>1)</sup>



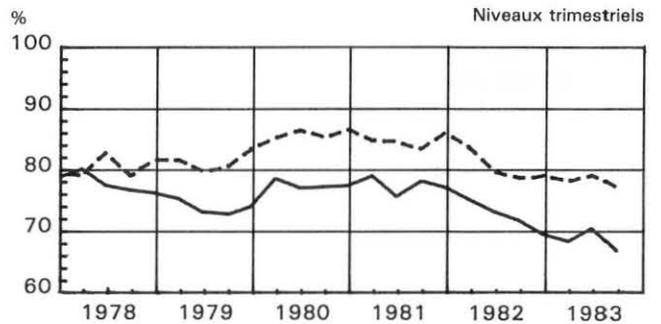
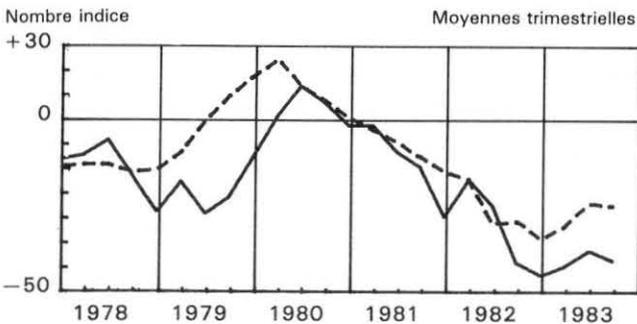
Alimentation -  
boissons -  
tabacs



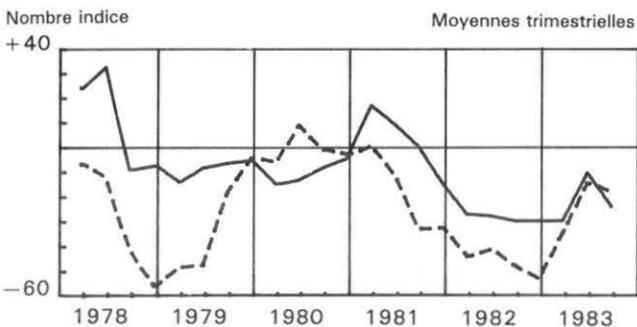
Arts graphiques



Chimie



Machines  
et appareils



Notes

- 1) Moyenne pondérée des pourcentages annoncés par les entreprises.
- 2) Une partie seulement des entreprises de l'horlogerie-bijouterie répondent à l'enquête trimestrielle, de sorte que les résultats de la rubrique «degré d'utilisation de la capacité technique» ne sont pas suffisamment significatifs.

Horlogerie -  
bijouterie<sup>2)</sup>

## fait marquant

### main-d'œuvre étrangère à fin août 1983 — Croissance moins forte

Chaque mois, l'office fédéral des étrangers (OFE) publie une statistique des étrangers travaillant en Suisse: chiffres par cantons, selon le type de permis (A = saisonniers, B = permis annuel, C = permis d'établissement, F = frontaliers)<sup>1)</sup>.

Trois fois par an, en avril, août et décembre, on connaît en plus la répartition selon le sexe et la branche économique.

Ces données sont évidemment d'un grand intérêt conjoncturel. Elles présentent toutefois certaines limites:

- une telle statistique n'existant pas pour les travailleurs d'origine suisse, les données de l'OFE ne recouvrent qu'environ 23% du total des emplois sur le plan suisse<sup>2)</sup> et 38% à Genève<sup>3)</sup>;
- les étrangers ne constituent pas un échantillon représentatif de la population active totale, puisque leur structure (branches économiques, professions, etc.) diffère de celle des Suisses;
- l'immigration des travailleurs étrangers est contingentée. L'augmentation de la main-d'œuvre étrangère ne peut donc — contrairement à sa diminution — dépasser certaines limites, même si de nombreux facteurs «internes» — migrations intercantionales, stabilisation de saisonniers, droit d'asile pour les réfugiés, etc — font que cette augmentation peut dépasser les limites du contingent.

### évolution selon le type de permis, à Genève et en Suisse

Selon le relevé de l'OFE, le nombre des travailleurs étrangers en Suisse a diminué de 19 051 (ou -2,5%) en une année (août 1982/83). A Genève, très légère diminution également (-173 ou -0,2%).

En réalité, ces baisses sont dues en partie à un problème d'enregistrement des travailleurs saisonniers, dont les effectifs sont sous-évalués au 31 août 1983.

	Genève			Suisse		
	Situation 31.8.83	Variation annuelle absolue	%	Situation 31.8.83	Variation annuelle absolue	%
Permis (B + C)	56 277	1 570	2,9	524 792	2 935	0,6
Saisonniers*	5 471	-2 021	-27,0	100 056	-15 956	-13,8
Frontaliers	23 480	278	1,2	105 479	-6 030	-5,4
TOTAL*	85 228	-173	-0,2	730 327	-19 051	-2,5

\* Du fait d'un retard dans l'enregistrement des travailleurs saisonniers, la comparaison août 1982/83 est biaisée.

Les travailleurs étrangers sous permis B ou C, qui constituent l'essentiel des résidents, sont en augmentation, surtout à Genève (+ 1 570 en une année). Les frontaliers sont également en augmentation — légère — à Genève (+ 278) mais en diminution dans le reste du pays.

### évolution à Genève, selon la branche économique

Le tableau suivant résume l'évolution, pour les principales branches économiques, au cours des deux dernières années (variations août/août):

	Permis (B + C)		Frontaliers		TOTAL	
	1981/82	1982/83	1981/82	1982/83	1981/82	1982/83
<b>Secteur primaire</b>	66	74	1	3	67	77
<b>Secteur secondaire</b>	1 022	847	459	-26	1 481	821
dont industrie et métiers	583	296	200	-126	783	170
bâtiment et génie civil	441	547	255	104	696	651
<b>Secteur tertiaire</b>	766	649	676	301	1 442	950
dont commerce	509	304	207	-64	716	240
banques, assurances, immob.	253	255	3	-47	256	208
hôtellerie	273	166	168	271	441	437
hygiène	156	215	137	109	293	324
<b>TOTAL</b>	<b>1 854</b>	<b>1 570</b>	<b>1 136</b>	<b>278</b>	<b>2 990</b>	<b>1 848</b>

On observe notamment:

- un **ralentissement** marqué de la progression des travailleurs frontaliers (+ 278 en 1982/83, contre + 1 136 durant l'année précédente); ralentissement moins marqué chez les travailleurs sous permis B ou C. Au total, l'augmentation des effectifs est beaucoup moins forte en 1982/83 (+ 1 848) qu'en 1981/82 (+ 2 990);
- dans le **secteur secondaire**, le ralentissement se manifeste essentiellement dans l'industrie (de + 783 à + 170); en revanche, dans le bâtiment et génie civil, augmentation des effectifs aussi forte en 1982/83 (+ 651) qu'en 1981/82 (+ 696);
- ralentissement également dans le **secteur tertiaire** (+ 1 442 en 1981/82, + 950 en 1982/83), en particulier dans le commerce et dans la banque. Dans ces deux branches, on relève même une diminution du nombre des frontaliers en 1982/83.

<sup>1)</sup> Les internationaux (exempts de permis) ne sont pour le moment pas inclus dans cette statistique. <sup>2)</sup> Statistique annuelle de la population active occupée (office fédéral de la statistique). <sup>3)</sup> Enquête sur l'emploi de septembre 1982 (service cantonal de statistique).